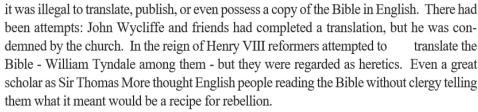
O)eax Friends

What do the following well-known English phrases have in common - 'the powers that be', 'a leopard cannot change his spots', 'fly in the ointment', 'living off the fat of the land', 'how are the mighty fallen'?

Well they all date from a revolutionary event in the history of the English speaking world. Five hundred years ago in this country,



Only after pressure from people like Archbishop Thomas Cranmer did the king allow an English Bible to be placed in every parish church. It was a poor translation. Something better was needed, and in the reign of James 1 a group of scholars produced a new translation using the best available Hebrew and Greek texts. It was authorised for use in churches in 1611, and with Shakespeare, has shaped the English we speak.

It is hard to imagine that the Bible in English could be viewed as subversive. But it was born of that critical movement that challenged authority, and believed in the importance of going back to the text to discover the truth. The reformation did produce some oppressive side effects, but its main thrust has given us the liberal democracy and scientific approach that is characteristic of our country.

Next year is the 400th anniversary of the Authorised Version of the Bible. There will be all sorts of celebrations - for details look on www.2011trust.org - but in Newchurch we're jumping the gun. Our Patronal Festival on the first weekend of September will include a flower festival celebrating the Bible in English. Put it in your diaries and come along.

God bless you,

John

Rev John Hallows, St Thomas' Vicarage, Wheatley Lane Road, Barrowford, Nelson BB9 6QS Tel. 01282 613206 Email jhallows@tiscali.co.uk

Next issue Please have your articles for the next 'News' by Friday August 18. Compiled by James Starkie for St Mary's Church and the communities of Barley, Goldshaw Booth & Roughlee. Funded by St Mary's Church, Barley Parish Council, Goldshaw Booth Parish Council, Roughlee Parish Council & Roughlee Village Centre.





NEWCHURCH-IN-PENDLE
Your Parish Church exists to be the people of God through faith

in Jesus Christ in the power of the Holy Spirit, worshipping Him, making disciples and serving others.

RUSHBEARING Saturday & Sunday August 7 & 8

Procession and Crowning Saturday 7th at 2.30pm. Rushbearing Service 3pm Rushbearing Communion Sunday 8th at 9.30am

Sunday Aug 15	Trinity 11	9.30am Holy Communion
Sunday Aug 22	Trinity 12	9.30am Holy Communion
Sunday Aug 29	Trinity 13	9.30am Morning Prayer
Friday Sept 3 Flower Festival Preview 7.30pm		
Saturday Sept 4 Flower Festival 10am - 6pm		
Sunday Sept 5 Trinity 14 9.30am Holy Communion Flower Fes-		
tival 11am - 4pm Songs of Praise 4pm		

REUBEN BURTON TRUST FUND. Former pupils of Newchurch and Roughlee Schools who are undertaking a course of study at University or other Higher Education Centre are invited to apply for a small grant from the Reuben Burton Trust Fund on sending details of their intended course and past academic career to:

Mrs D.A. Watkinson, 5 Queensgate, Nelson, BB9 OAT before Wednesday Sept 1. The grant is payable at the end of the year's study subject to confirmation of successful completion, and candidates may apply for each year of the course duration.

heritage project organised by Pendle Forest History Group and the

Forest of Bowland AONB. See the displays & photographs and find out what they've been doing. You can also try your hand at illuminated lettering and deciphering the secret runes! A fun, free visit for all the family.

Saturday 14th August 1 - 4pm Barley Village Hall

Local History Group

Project Review & Planning 7.30pm Wed 18th August Barley Village

MESSY CHURCH

BARLEY VILLAGE HALL Tuesday, 17th August at 3.30pm FUN, GAMES, WORSHIP & FELLOW-

Safe Lanes in Pendleside 7.30pm Wednesday

Goldshaw Booth

momentarily escaped from two small things which the PC - and the newly formed granddaughters and a monumental demand and very successful Events Committee - have for balloon blowing, so if my prose is achieved during the last few years, and the somewhat breathless, that's why. Down here other notes how relations within our commuthe countryside is brown with drought and the nity have improved of view of the rolling Downs from my window Thank you; I'm sure that the PC will appreciseems alien to northern eyes more accustomed to the soft greens of Lancashire. It's a different At the last PC meeting Councillors world down here, more relaxed, more tolerant, people seem happier; you can even take your dog into a park! And all over the town are adverts for volunteers for this, volunteers for that; just imagine that! And we can't even organise people to pick up a bit of rubbish - not, of course, that we're short of volunteers we have a splendid squad of women and men who are delighted and eager to help - but we lack the political will to put in place a framework in which they could operate. Having spent a lifetime in insurance, I am well aware of the hazards of life, but I am also aware of the need to get things done, and in the present climate of bureaucracy, things are not getting - and that's sad. It's so easy to use done these petty restraints as reasons for not doing things - and it saves time having to think about them; it's very easy just to sit and say no - it's a lot harder to actually think of things to do, to arrange for them to be done, and make sure that they're done well. And that's what we're good at - so give us a chance, you bureaucrats!

prised by unexpected accolades from parishioners to the PC - which makes a nice change; both correspondents shall, of course be name-

I'm writing this in Brighton, having less to protect their blushes, but one lists all the recent times. ate such rare recognition.

> sented "wish lists" of projects for the Parish which they hoped could be carried out during the next twelve months. The lists were comprehensive, ranging from cutting back bushes and sidegrowth on roads, to building a bird hide and doing a survey of the wildlife in Sparable Wood. A lot of good ideas; despite the shortage of funds in the current climate, we'll do our best to carry out as many as possible.

Over the next few weeks you will notice the installation of the new signs around the Parish. The Council decided that the signs would indicate our villages, and would be sive, so that nobody would be left out, suspended in a nameless hinterland between Sabden Fold and Newcurch in Pendle, or lost in the boglands west of Spen Brook. if the signs appear to be in odd places, that's the ethos; and all are, of course, within the Parish of Goldshaw Booth, our Parish.

Come to our next Parish Council meeting During the last month I have been twice sur- which will be at 7.30 on Tuesday 10th August, in St Mary's C of E School. Bill Mayor

DUCKRACE **SAT AUGUST 21**

Guest appearance by "You buy one, you get 1 free," Jeff Brown



& BBQ Tickets



PLEASE PRESENT YOUR TICKET AT BOTH THE BBQ AND SAIAD BAR